

LA LENGUA EN LA SOCIEDAD DE ACOGIDA

EL QUICHUA

OBJETIVOS: trabajar la diversidad lingüística en Ecuador y España. Plurilingüismo.

DESTINATARIO: todo el alumnado.

CURSOS: alumnado de Educación Secundaria.



DIVERSIDAD LINGÜÍSTICA



Ecuador es uno de los países de la región que presenta mayor diversidad lingüística, por encima de países de gran extensión y diversidad. Se hablan 13 lenguas diferentes en todo el país. Entre ellas, las más habladas son las lenguas quechuas (quichwa), ya que durante el Imperio Inca y la colonización hispánica esta lengua cumplió el rol de lengua franca.

Se presenta una propuesta didáctica en la que se invita a los estudiantes a reflexionar sobre la diversidad lingüística tanto en Ecuador como en España y la necesidad de preservarla.

EL QUICHUA EN EL ESPAÑOL



En esta actividad, como primer paso, el docente presenta un listado de palabras extraídas del *DRAE*:

- ❑ *Anticucho, cancha, carpa, choclo, concho, guano, morocho, ojota, pucho y yapa*

A continuación, se plantea un pequeño debate sobre el posible origen de estas palabras. Se espera que sean los estudiantes ecuatorianos quienes determinen su origen y ayuden a sus compañeros a definir las palabras que sean menos familiares.

Una vez que tengan las definiciones completas, tendrán que buscar el significado que aporta el *DRAE*. El docente puede explicar la información que contiene el diccionario (lema, etimología, acepciones, categoría gramatical, marcas, etc.). Por ejemplo:

- ❑ Choclo²:

Del quechua *choccllo*

1. m. *Arg., Bol., Chile, Col., Ec., Par. y Perú.* Mazorca tierna de maíz.

QUICHUA: MÁS QUE UNA LENGUA ANCESTRAL



En la segunda actividad, se propone ver el vídeo *Quichua: más que una lengua ancestral*



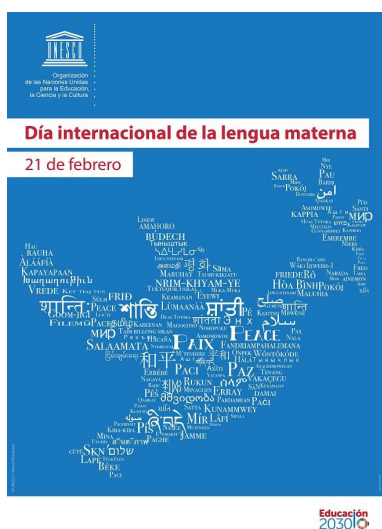
¿Qué pensáis de este proyecto?, ¿creéis que es importante preservar la lengua?, ¿por qué?

DÍA INTERNACIONAL DE LA LENGUA MATERNA



El 21 de febrero se celebra el [Día internacional de la lengua materna](#):

- ❑ ¿Conocíais este día?, ¿creéis que es necesario dedicar un día internacional a la lengua materna?, ¿por qué?



Ese es también el objetivo de este Día Internacional: celebrar estas formas de expresar el mundo en su multiplicidad, comprometerse con la preservación de la diversidad de las lenguas como patrimonio común y obrar por una educación de calidad –en la lengua materna– para todos.



Audrey Azoulay
Directora General de la UNESCO

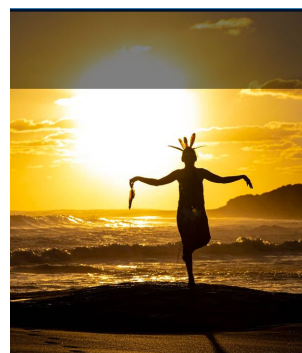
DECENIO INTERNACIONAL DE LAS LENGUAS INDÍGENAS



[Decenio internacional de las lenguas indígenas](#)

Se propone también consultar la página web y discutir acerca de la iniciativa.

*Los pueblos indígenas no sólo son líderes en la protección del medio ambiente, sino que sus lenguas representan complejos sistemas de conocimiento y comunicación y deberían ser reconocidas como un **recurso nacional estratégico para el desarrollo sostenible, la construcción de la paz y la reconciliación.***





CONOCEMOS ALGUNAS LENGUAS INDÍGENAS



Después del debate, por grupos, se propone buscar información sobre alguna lengua indígena y crear una infografía para presentarla al resto de la clase.

La infografía puede recoger datos acerca de dónde se habla, cuántos hablantes tiene, algunas peculiaridades lingüísticas, etc., información que se compartirá con el resto de los compañeros en una presentación oral.

DIVERSIDAD LINGÜÍSTICA EN ESPAÑA



La última actividad que se propone tiene que ver con la diversidad lingüística de España, se plantea una actividad de reflexión e investigación a partir del planteamiento de unas preguntas:

- ¿Sabéis cuántas lenguas se hablan en España?
- Además de las lenguas cooficiales, ¿conocéis alguna lengua más que se hable?, ¿dónde se habla?

Daniel Pinto Pajares, autor del libro *Lenguas de España. Combatiendo los prejuicios en torno a la realidad lingüística española* (2022), empieza su libro avisando al lector de que uno de sus capítulos se titula "las 13 lenguas autóctonas de España", ¿a qué lenguas se estará refiriendo?

Se invita a los estudiantes a que busquen información sobre ellas y reflexionen sobre el diferente grado de reconocimiento que tiene cada una.